

ZWEI „EUSA AWARDS“ FÜR PARADISO

Für zwei ihrer Anlagen hat die Firma Paradiso Überdachungssysteme unlängst auf der Messe „Piscina & Wellness“ in Barcelona zwei Auszeichnungen beim „EUSA Award 2021“ in Empfang nehmen dürfen. Für die Anlage auf dem großen Bild gab es Gold in der Kategorie „Private Pools mit Überdachung“. Sie hat der österreichische Edelstahl-Beckenhersteller Polytherm mit den Bildern des Fotografen Tom Philippi für den „EUSA Award“ eingereicht (Reportage in S+S 9-10/2021). Das Besondere an der Poolüberdachung ist das maßgenau konstruierte Sonnendeck als „Garage“. Für die zweite eingereichte Anlage erhielt Paradiso Silber (Reportage in S+S, 1-2/ 2021). Bei beiden prämierten Anlagen wurde die Überdachung „Limone Slim Glass Panorama“ mit gebogenem und hagelsicherem Zwei-Scheiben-Sicherheitsglas (VSG) verbaut. Sie ist unterschwimmbar und kann aufgrund eines moto-



Fotos: Paradiso

risierten, solarbetriebenen Führungssystem ohne Bodenschienen fortbewegt werden. Auf den Bildern: Carsten Fels (Paradiso, links) und Bernhard Weissenecker (Polytherm).

www.paradiso.tv, www.polytherm.at



„FLUVO“: MIT LOTHAR JIMISON NEUE ZIELE ERREICHEN

Die Schmalenberger GmbH hat seit Juli einen neuen „Head of Global Sales“ für die „fluvo“-Wasserattraktionen und -Pumpen: Lothar Jimison stellte das Sortiment plus die neue „myfluvo App“ bereits auf der „aquana 2021“ kürzlich in Köln den Interessenten vor. Dem 1976 geborenen

Oberfranken ist das Metier nicht neu: Schon seit 2009 vertreibt er Kreis- und Industriepumpen verschiedener Hersteller. Ganz zu Anfang seines Berufslebens lernte er Mechatroniker bei Bosch, anschließend studierte der „Halbamerikaner“ (der Vater war in Bamberg stationierter US-Soldat) Maschinenbau (Abschluss: Diplom-Ingenieur MBA). „Es ist für mich ein großer Vorteil, dass ich in der Fertigung gelernt habe“, sagt Jimison. „So habe ich ein ganz gutes Verständnis und Einblicke in die Technik, die ich vertreibe.“ Seine vordringliche Aufgabe besteht indes darin, neue Vertriebsgebiete für die „fluvo“-Produkte aufzubauen – auch im Ausland, wofür ihm seine angeborene Zweisprachigkeit und seine mehrjährigen Auslandsaufenthalte äußerst nützlich sein werden. Eine weitere große Fähigkeit Jimisons ist es, Verhandlungen auf internationaler Ebene führen zu können. „Wir möchten zusammen mit Schmalenberger große Ziele erreichen“, sagt Jimison. „Darauf freue ich mich sehr.“

www.fluvo.de



Foto: Tom Philippi

+++ INFO KOMPAKT+++ INFO KOMPAKT+++ INFO KOMPAKT+++ INFO KOMPAKT+++ INFO

Elbtal Plastics: Neuer Geschäftsführer

Jan Kriedel ist der neue Geschäftsführer von Elbtal Plastics, dem Hersteller von Schwimmbadfolien aus Sachsen. Er hat damit den Posten von Michael Schumann übernommen. Zuvor war Kriedel „Managing Director“ bei Elbtal Plastics. www.elbtal-plastics.de

Grünbeck begrüßt 700. Mitarbeiter

Im September hat Wasseraufbereitungsspezialist Grünbeck die Marke von 700 Mitarbeitern geknackt. Damit dokumentiert Grünbeck seinen Wachstumskurs. An der GmbH kann sich übrigens die Belegschaft als Gesellschafter beteiligen. www.gruenbeck.de

ÖVS-Tagung um ein Jahr verschoben

Wegen der aktuellen Coronasituation hat der Österreichische Verband der Schwimmbad- und Saunawirtschaft (ÖVS) die für 27. und 28. Januar 2022 geplante Tagung in Wien auf 2023 verschoben. Die Vollversammlung findet virtuell jedoch statt. www.oevs-verband.at